

BY EXPRESS MAIL SERVICE:  
CERT. NO.: EL489207821US  
=====

DOCKET NO.: 3896

IN THE UNITED STATES PATENT AND TRADEMARK OFFICE

IN THE MATTER OF THE NEW APPLICATION FOR PATENT

OF: Dieter THELEN et al.

SERIAL NO.: to be assigned

FILED: August 7, 2000

FOR: METHOD AND APPARATUS FOR DETERMINING  
THE UNBALANCE OF A ROTATING BODY

COMMISSIONER FOR PATENTS  
BOX NEW PAT APP  
WASHINGTON, D. C. 20231

August 7, 2000

JC490 U.S. PTO  
09/633681  
08/07/00

INFORMATION DISCLOSURE STATEMENT AND CERTIFICATE OF EXPRESS MAIL SERVICE

Dear Sir:

- 1) Pursuant to 37 C.F.R. §§ 1.56, 1.97 and 1.98 applicant encloses a Form PTO-1449 and copies of the references listed thereon, as well as a copy of the German Search Report issued in a corresponding German application on December 10, 1999. Applicant requests the references be made of record.
- 2) This statement is being filed simultaneously with the above identified new patent application.
- 3) References AA, AB, AC and AG are in English and thus require no discussion. Reference AF corresponds to AG (British Patent 1,535,108), AH corresponds to AA (U. S. Patent 4,250,567), and AJ corresponds to AB (U. S. Patent 4,691,567), from which the relevance can be determined in English.

- 4) Reference AH is discussed at pages 2 to 3 of the present specification.
- 5) The enclosed Search Report indicates the degree of relevance of each of the enclosed references by category (A = technological background, general state of art; D = document cited in application; and Y = documents which place the non-obviousness in question together with other publications); and thus satisfies the requirement for a concise explanation of the relevance of the foreign language references (see M.P.E.P. §609).
- 6) Applicant respectfully requests that the Examiner consider all references of record, return an initialled copy of the enclosed Form PTO-1449 and ensure that all references of record are printed on any patent issuing from this application.
- 7) Favorable consideration and allowance of claims 1 to 26 are respectfully requested.

Respectfully submitted,

Dieter THELEN et al.  
Applicant

By   
Walter F. Fasse  
Patent Attorney  
Reg. No.: 36132  
Tel. No.: 207-938-4422  
Fax. No.: 207 938 2323  
P. O. Box K  
St. Albans, ME 04971

WFF:ar/3896  
Enclosure: postcard,  
Form PTO-1449,  
10 references,  
copy of German Search Report

CERTIFICATE OF EXPRESS MAIL SERVICE  
NUMBER: EL489207821US  
DATE OF DEPOSIT: August 7, 2000

I hereby certify that I am depositing this correspondence with the United States Postal Service "EXPRESS MAIL POST OFFICE TO ADDRESSEE" service under 37 CFR 1.10 on the date indicated above, addressed to: COMMISSIONER FOR PATENTS, BOX NEW PAT APP, Washington, D. C. 20231.

Margit Ettinger 8/7/00  
Margit Ettinger - August 7, 2000